



Ichihara

Informação Pública (広報いちはら)

No: 1527

01/01/2019

PORTUGUÊS

Edição Português: No 272

Tradução: Ichihara Shi Kokusai Kouryuu Kyokai ☎ 23-9826

(Associação de Intercâmbio Internacional da Cidade de Ichihara)

<http://www.city.ichihara.chiba.jp/>

ÍNDICE

Atendimento Emergência e Plantão.....1

Plantão Médico no Sabado / Domingo.....1

Informações e Eventos.....2

PLANTÃO MÉDICO – INÍCIO DO ANO

Horário : 9:00 ~ 17:00

MÊS 1	Clínica	☎
01	C. Iijima Mothers (Anesaki)* Maternidade	61-8827
	C. Neuro Cirurg. Koide (Aoyagi) *	21-2960
	C. Goi (Goi Chuou Higashi) *Cirurg	24-0077
02	C.Goi Chuouou (Goi Chuouou Higashi) * Geral	23-3737
	C.Yotsuya (Anesaki) *Geral Cirurg	62-5151
	C.Otorrino Kurauchi (Anesaki)	62-1560
03	C.Nagano (Umatate) *Geral	95-3524
	C. Uchida (Anesaki) * Cirurg	61-1201
	C.Haramura (Tamasaki) *Geral	21-1259

PLANTÃO MÉDICO - DOMINGO E FERIADO

06	C.Meguro (Anesaki Higashi) *Geral	62-7755
	C.Kikuma (Kikuma) *Geral	43-3025
	C.Otorrino Laringo Oogura (Goi Chuouou Higashi)	21-4187
13	C. Koshikawa (Anesaki Higashi) *Geral	62-5488
	C.Dermato Onoki (Nouman) *Geral	75-4049
	C.Dermato Takematsu (Goi Chuouou Higashi)	25-1205
14	C.Sousei Kai Goi (Goi) *Geral	20-8211
	C.Saitou (Tatsumidai Higashi) *Geral Cirurg	75-8885
	C.Dermato Yoshikawa (Anesaki Higashi)	61-1177

Guia de tratamento médico para as enfermidades repentinas

(急病診療案内 Kyuubyou Shinryou Annai)

Centro de Emergência ☎21-5771

Clin.Geral (Naika) Pediatria (Shounika)	De 2ª ~ Sábado	20:30~23:30hs
	Domingo e Feriado	9:00~17:00hs 20:30~23:30hs
Dentista (Shika)	Sábado	20:30~23:30hs
	Domingo e Feriado	9:00~12:00hs

Pronto Socorro Noturno

Horário: 23:30 ~ 8:00hs

No caso de uso, confirmar previamente por telefone ☎ 22-0101

Informações Tratamento de Emergência

Guia de Telefone ☎22-0101
(no dia apartir das 8:00hs)

CONSULTA TELEFÔNICA PARA DOENÇAS INFANTIL REPENTINAS

(子ども急病電話相談 Kodomo kyuubyou denwa soudan)

Em caso de alteração repentina na saúde da criança. Orientação sobre levar ao médico ou ficar apenas em observação.

☎ # 8000 (para TEL push kaisen)

☎043(242)9939

Atendimento todos os dias. Das 19:00 ~ 6:00hs.

DIAL 24 CONSULTA SOBRE TRATAMENTO MÉDICO

(いちはら健康。医療相談ダイヤル24 Ichihara kenkou.iryou soudan dial 24)

Dúvidas sobre doenças, preocupação com a saúde, parto, cuidados com a criança, cuidados do Idoso, informações sobre Instituições médicas.

☎0120-36-2415

24horas por dia, sem folga. Ligação e Consulta gratuita.

FAX 0120-923-446

Específico para portador de deficiência auditiva ou fala.

CONSULTA TELEFÔNICA PARA ALÍVIO DE EMERGÊNCIA

(救急安心電話相談 Kyūkyū anshin denwa soudan)

Orientação sobre ir ao hospital ou chamar a ambulância.

☎ # 7009 (para TEL push kaisen)

☎03(6735)8305

Das 18:00 ~ 23:00hs (De 2ª feira a Sábado)

Das 9:00 ~ 23:00hs (Domingo/Feriados/Final-Inicio ano)

Como acessar o Informativo Público

O **Informativo Público** é uma publicação que ocorre 2 vezes por mês. A tradução é feita no idioma: inglês, espanhol, português e chinês. Acesse o Site da Cidade <http://www.city.ichihara.chiba.jp/> Na tela do Site no alto á direita, clique onde está escrito **multilingual**. Na tela que aparecer, clique **Kouhou Ichihara**. Abaixo do que esta escrito em vermelho, clique o idioma desejado .

INFORMAÇÕES E EVENTOS

Definido o Design da Placa de Carro ICHIHARA: Em 2020 está previsto o lançamento da Placa de Carro com o nome de Ichihara. A escolha do design da placa, foi escolhido entre os 11,700 inscritos. Entre os 7 finalistas, o mais votado ficou sendo o de tema [Na no hana e sakura e trem satoyama]. ☎23-9820.



RUGBY em Ichihara: Super Rugby - 2019 é a competição anual que ocorre no período de Fevereiro a Julho com participação de 15 times de 5 países e é transmitido para 120 países. Suporeku Park de Ichihara, inaugurado em 2015, será o campo de treinamento do time da liga de Austrália. Haverá treinamento de 14 ~ 18/Janeiro e de 28/Janeiro~1/Fevereiro. O treinamento poderá ser visitado respeitando os locais permitido para entrada de visita e a proibição de gravações/filmagens. O time que fará treinamento no campo de Ichihara, competirá em 23/Fevereiro e 16/Março em Chichibunomiya Rugby Jou. ☎23-9872.

